



Annule et remplace la version distribuée précédemment – Annuleert en vervangt de eerder verzonden versie

SESSION ORDINAIRE 2017-2018

15 NOVEMBRE 2017

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROPOSITION DE MODIFICATION
DU RÈGLEMENT**

**relative au plafond des rémunérations, à la
procédure de contrôle et à la transparence des
mandats, activités et rémunérations publics et
privés des députés bruxellois**

RAPPORT

fait au nom
de la commission spéciale du Règlement

par Mme Nadia EL YOUSFI (F)

GEWONE ZITTING 2017-2018

15 NOVEMBER 2017

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIIK PARLEMENT**

**VOORSTEL TOT WIJZIGING
VAN HET REGLEMENT**

**betreffende het maximumbedrag van de
bezoldigingen, de controleprocedure en de
transparantie van de openbare en private
mandaten, activiteiten en bezoldigingen van
de Brusselse volksvertegenwoordigers**

VERSLAG

uitgebracht namens
de bijzondere commissie voor het Reglement

door mevrouw Nadia EL YOUSFI (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Charles Picqué, Willem Draps, Mme Françoise Bertieaux, MM. René Coppens, André du Bus de Warnaffe, Mmes Céline Delforge, Nadia El Yousfi, Martine Payfa, M. Jacques Brotchi, Mme Liesbet Dhaene, MM. Stefan Cornelis, Vincent De Wolf, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, Mme Zoé Genot, MM. Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Paul Delva.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Charles Picqué, Willem Draps, mevr. Françoise Bertieaux, de heren René Coppens, André du Bus de Warnaffe, mevr. Céline Delforge, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Martine Payfa, de heer Jacques Brotchi, mevr. Liesbet Dhaene, de heren Stefan Cornelis, Vincent De Wolf, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, mevr. Zoé Genot, de heren Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Paul Delva.

I. Discussion générale

Le Président rappelle que les amendements transmis aux membres de la commission résultent du groupe de travail consacré à la gouvernance.

Il avait été convenu qu'en cas de dépassement du plafond de rémunérations, la réduction s'opère au-delà de 150 % de l'ensemble des indemnités perçues. Il est prévu d'appliquer cette règle à partir de 2019.

M. Vincent De Wolf explique que si le plafond des 150 % est dépassé, c'est l'indemnité locale qui sera diminuée jusqu'à atteindre le montant de la moitié de l'indemnité parlementaire.

Le Président passe en revue les amendements.

L'amendement n° 1 prévoit que l'indemnité pour fonction spéciale peut être réduite et même supprimée en cas de dépassement du plafond des 150% de rémunérations.

L'amendement n° 2 met en place une Cellule « Transparence des Rémunérations », chargée d'établir un cadastre de la liste des activités professionnelles, mandats et fonctions exercés au cours de l'année précédant l'année d'exercice, ainsi que des rémunérations et avantages de toute nature qui y sont liés.

L'amendement n° 3 prévoit un cadastre des rémunérations afférentes aux autres activités professionnelles privées exercées au cours de l'année précédant l'année d'exercice.

Les amendements n°s 4 à 6 visent la publication du cadastre des rémunérations sur le site internet du Parlement et les tâches assignées à la Cellule « Transparence des rémunérations ».

L'amendement n° 7 fixe l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions au prochain renouvellement intégral du Parlement, avec de façon transitoire, la publication sur le site internet du Parlement, pour le 1^{er} mars 2018 et le 1^{er} mars 2019, des rémunérations perçues en qualité de membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

Le Président signale qu'il a écrit au Gouvernement pour lui faire part de ces nouvelles mesures. Ce dernier pourrait décider de publier les rémunérations de ses membres sur son propre site internet.

I. Algemene bespreking

De Voorzitter herinnert eraan dat de aan de commissieleden bezorgde amendementen het resultaat zijn van het werk in de werkgroep goed bestuur.

Er werd overeengekomen dat, ingeval de maximumbezoldigingen worden overschreden, de vermindering wordt uitgevoerd boven de 150 % van het geheel van de ontvangen vergoedingen. Deze regel wordt vanaf 2019 toegepast.

De heer Vincent De Wolf legt uit dat, als het maximum van 150 % wordt overschreden, de lokale vergoeding zal worden verminderd totdat het bedrag van de helft van de parlementaire vergoeding bereikt wordt.

De Voorzitter overloopt de amendementen.

Amendement nr. 1 bepaalt dat de vergoeding voor bijzondere functie kan worden verminderd en zelfs geschrapt wanneer het maximumbedrag van 150 % van de bezoldigingen wordt overschreden.

Amendement nr. 2 roept een cel « Transparantie van de Bezoldigingen » in het leven, belast met het opstellen van een overzicht van de beroepsactiviteiten, mandaten en functies die in de loop van het jaar voorafgaand aan het boekjaar werden uitgeoefend, alsook van de bezoldigingen en voordelen van allerlei aard die daaraan verbonden zijn.

Amendement nr. 3 voorziet in een overzicht van de bezoldigingen die voortvloeien uit andere private beroepsactiviteiten die in de loop van het jaar voorafgaand aan het boekjaar werden uitgeoefend.

Amendementen nr. 4 tot 6 hebben betrekking op de bekendmaking van het overzicht van de bezoldigingen op de website van het Parlement en de taken van de cel « Transparantie van de Bezoldigingen ».

Amendement nr. 7 bepaalt de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen bij de volgende gehele vernieuwing van het Parlement met, bij wijze van overgang, de bekendmaking op de website van het Parlement, vóór 1 maart 2018 en 1 maart 2019, van de bezoldigingen die zijn ontvangen als lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De Voorzitter geeft aan dat hij de Regering heeft aangeschreven om haar op de hoogte te brengen van die nieuwe maatregelen. Die laatste zou kunnen beslissen om de bezoldigingen van haar leden op haar eigen website bekend te maken.

II. Discussion de l'article unique et votes

Amendement n° 1

Cet amendement ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Amendement n° 2

Cet amendement ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Amendement n° 3

M. Johan Van den Driessche constate que cet amendement définit des fourchettes de rémunérations exprimées en euros bruts par mois. Or, la notion de « rémunération brute » n'a pas la même signification pour tous les revenus professionnels. Pour les salariés, il s'agit du montant avant déduction des coûts, alors que pour les indépendants, il s'agit du chiffre d'affaires, sur lequel diverses déductions sont encore opérées (frais de personnel...). Les prélèvements sont différents.

Mme Zoé Genot propose de s'inspirer des règles en vigueur pour le Parlement européen.

M. Vincent De Wolf suggère de compléter l'article 8, point 9, 2°, b) du règlement tel que proposé par un amendement oral libellé comme suit : « selon les catégories de revenus suivantes, exprimées en euros bruts sous déduction des frais professionnels fiscalement admis : ». (*Assentiment*).

M. Stefan Cornelis fait observer qu'il faudrait alors apporter la même correction dans l'article 7, § 2, c), de la proposition d'ordonnance conjointe de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois (document A-524/2- 2016/2017).

Le Président annonce qu'un amendement sera déposé à cette fin avant l'adoption de la proposition en séance plénière.

II. Bespreking van het enige artikel en stemmingen

Amendement nr. 1

Dit amendement lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Amendement nr. 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Amendement nr. 2

Dit amendement lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Amendement nr. 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Amendement nr. 3

De heer Johan Van den Driessche stelt vast dat dit amendement categorieën van bezoldigingen bepaalt, uitgedrukt in euro bruto per maand. Het begrip « bruto bezoldiging » heeft echter niet dezelfde betekenis voor alle beroepsinkomsten. Voor werknemers gaat het over het bedrag vóór aftrek van de kosten, terwijl het voor zelfstandigen over de omzet gaat, waarop nog verscheidene aftrekkingen worden uitgevoerd (personeelskosten ...). De inhoudingen zijn verschillend.

Mevrouw Zoé Genot stelt voor zich te baseren op de regels die van kracht zijn voor het Europees Parlement.

De heer Vincent De Wolf suggereert om artikel 8, punt 9, 2°, b) van het reglement, aldus voorgesteld, aan te vullen met een mondeling amendement, luidend als volgt : « volgens de volgende inkomstencategorieën, uitgedrukt in euro bruto met aftrek van de fiscaal toegestane beroepskosten : ». (*Instemming*).

De heer Stefan Cornelis wijst erop dat dezelfde correctie dan zou moeten worden aangebracht in artikel 7, § 2, c) van het voorstel van gezamenlijke ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen (document A-524/2- 2016/2017).

De Voorzitter kondigt aan dat hiervoor een amendement zal worden ingediend vóór de goedkeuring van het voorstel in de plenaire vergadering.

M. Vincent De Wolf demande que dans la justification d'un tel amendement, il soit précisé que les frais à prendre en compte sont ceux déterminés selon les règles applicables à la profession considérée.

Votes

L'amendement oral et l'amendement n° 3, tel que sous-amendé oralement, sont adoptés à l'unanimité des 18 membres présents.

Amendement n° 4

Cet amendement ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Amendement n° 5

Cet amendement ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Amendement n° 6

Cet amendement ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'amendement n° 6 est adopté par 16 voix contre 2.

Amendement n° 7

Cet amendement ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'amendement n° 7 est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

De heer Vincent De Wolf vraagt dat er in de verantwoording van een dergelijk amendement wordt gepreciseerd dat de kosten waarmee rekening wordt gehouden die zijn welke worden vastgesteld volgens de regels die van toepassing zijn op het beroep in kwestie.

Stemmingen

Het mondelinge amendement en amendement nr. 3, aldus mondeling gesubamendeerd, worden aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Amendement nr. 4

Dit amendement lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Amendement nr. 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Amendement nr. 5

Dit amendement lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Amendement nr. 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

Amendement nr. 6

Dit amendement lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 16 stemmen tegen 2.

Amendement nr. 7

Dit amendement lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Amendement nr. 7 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

III. Vote sur l'article unique et l'ensemble

L'article unique, tel qu'amendé, et par conséquent la proposition de modification du Règlement dans son ensemble, telle qu'amendée, sont adoptés à l'unanimité des 18 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse,
Nadia EL YOUSFI

Le Président,
Charles PICQUÉ

III. Stemming over het enige artikel en het geheel

Het enige artikel, aldus geamendeerd, en dus ook het voorstel tot wijziging van het Reglement in zijn geheel, aldus geamendeerd, worden aangenomen bij eenparigheid van de 18 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,
Nadia EL YOUSFI

De Voorzitter,
Charles PICQUÉ

IV. Texte adopté par la commission

Article unique

L'article 8, point 9, 1° à 4° du règlement, est remplacé par ce qui suit :

« 1° Contrôle du plafond de rémunérations

Le montant des indemnités, traitements ou jetons de présence perçus en rétribution des activités exercées par le membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en sus de l'indemnité parlementaire de base ne peut excéder la moitié du montant de l'indemnité parlementaire.

Sont pris en considération pour le calcul de ce montant, toutes les rémunérations, indemnités, en ce compris les indemnités pour fonctions spéciales, traitements ou jetons de présence et avantages de toute nature perçus pour l'exercice :

- d'un mandat électif européen, fédéral, communautaire, régional et bicommunautaire, ou communal ;
- d'un mandat exécutif ;
- d'un mandat au sein d'une instance internationale ;
- d'un mandat au sein d'un organisme public fédéral, communautaire, régional, bicommunautaire, ou local ;
- d'un mandat ou d'une fonction au sein de toute autre structure, publique ou privée, soumise à la législation sur les marchés publics ;
- d'une fonction dérivée des mandats et fonctions précités, élective ou non.

La Cellule « Transparence des rémunérations » est chargée de transmettre au Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale un cadastre reprenant, pour chaque membre du Parlement :

- a) la liste des activités professionnelles, mandats et fonctions qu'ils ont exercés au cours de l'année précédant l'année d'exercice ou qu'ils exercent, y compris ceux pour lesquels un congé politique a été octroyé ;
- b) toutes les rémunérations et les avantages de toute nature afférents aux activités professionnelles, mandats et fonctions visés au a), accompagnés des fiches fiscales.

En vue de l'établissement du cadastre visé à l'alinéa 3, la Cellule dresse une fiche individuelle pour chaque membre du Parlement reprenant les informations visées aux a) et b).

IV. Door de commissie aangenomen tekst

Enig artikel

Artikel 8, punt 9, 1° tot 4° van het reglement wordt als volgt vervangen :

« 1° Controle van het maximumbedrag van de bezoldigingen

Het bedrag van de bezoldigingen, wedden of presentiegelden die het lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement naast zijn parlementaire basisvergoeding ontvangt voor uitgeoefende activiteiten, mag de helft van het bedrag van de parlementaire vergoeding niet overschrijden.

Voor de berekening van dat bedrag, komen in aanmerking : alle bezoldigingen, vergoedingen, met inbegrip van de vergoedingen voor bijzondere functies, wedden of presentiegelden en voordelen van alle aard ontvangen voor de uitoefening van :

- een mandaat verkregen na Europese, federale, gemeenschaps-, gewestelijke en bicommunautaire of gemeentelijke verkiezingen ;
- een uitvoerend mandaat ;
- een mandaat in een internationale instelling ;
- een mandaat in een federaal, gemeenschaps-, gewestelijk, bicommunautair of plaatselijk orgaan ;
- een mandaat of een functie in elke andere openbare of privéstructuur die onderworpen is aan de wetgeving op de overheidsopdrachten ;
- een functie afgeleid van de voormelde mandaten en functies, al dan niet verkregen door verkiezing.

De Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » wordt ermee belast om de Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een overzicht te bezorgen met, voor elk lid van het Parlement :

- a) de lijst van de beroepsactiviteiten, mandaten en functies die zij het vorige boekjaar uitgeoefend hebben of uitoefenen, met inbegrip van die waarvoor politiek verlof is toegekend ;
- b) alle bezoldigingen en voordelen van allerlei aard die voortvloeien uit de in a) bedoelde beroepsactiviteiten, mandaten en functies, samen met de belastingfiches.

Met het oog op het opstellen van het in het derde lid bedoeld overzicht, stelt de Cel een individuele fiche op voor elk lid van het Parlement, met de in a) en b) bedoelde inlichtingen.

A cette fin, elle récolte ces informations auprès des autorités et institutions compétentes et, le cas échéant, auprès des membres du Parlement, notamment en ce qui concerne les fiches fiscales, et ce, au cours du premier semestre de chaque année.

Elle transmet, pour le 30 juin de l'année d'exercice, une copie de la fiche individuelle par membre du Parlement. Ce dernier renvoie la fiche individuelle signée et certifiée et, le cas échéant, les corrections éventuelles à la Cellule, au plus tard le 15 juillet de l'année d'exercice.

Par ailleurs, les membres du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale remettent au Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au moment de leur prestation de serment, la liste des activités professionnelles, mandats et fonctions précités qu'ils exercent, y compris ceux pour lesquels un congé politique a été octroyé.

La déclaration se fait au début de chaque année parlementaire sur la base des fiches fiscales afférentes à l'exercice fiscal précédent.

En cas de dépassement du plafond de rémunération visé à l'alinéa 1^{er}, et ce, après application des règles de réduction de rémunération prévues à l'article 3, § 2, de l'ordonnance conjointe sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois, l'indemnité pour fonction spéciale est réduite à due concurrence par le Parlement.

Dans ce cas, la réduction peut s'opérer, s'il échet, sur la totalité de l'indemnité pour fonction spéciale.

2° Informations relatives aux autres activités privées et rémunérations

La Cellule « Transparence des rémunérations » complète le cadastre visé à l'alinéa 3 du 1° pour chaque membre du Parlement, et ce, durant la même période, par les données suivantes :

- a) la liste de toutes autres activités professionnelles privées exercées au cours de l'année précédant l'année d'exercice, en ce compris celles qu'ils exercent en société ;
- b) les rémunérations afférentes aux activités visées au a) qui ont été perçues pour la période correspondant à l'exercice fiscal qui précède la déclaration, selon les catégories de revenus suivantes, exprimées en euros bruts sous déduction des frais professionnels fiscalement admis :

Daartoe verzamelt zij deze inlichtingen bij de bevoegde overheden en instellingen en, in voorkomend geval, bij de leden van het Parlement, met name wat de belastingfiches betreft, en dat tijdens het eerste semester van elk jaar.

Tegen 30 juni van het boekjaar, bezorgt zij een kopie van de individuele fiche van elk lid van het Parlement. Dit laatste stuurt de ondertekende en voor echt verklaarde individuele fiche terug naar de Cel, in voorkomend geval met de eventuele correcties, tegen uiterlijk 15 juli van het boekjaar.

Bovendien bezorgen de leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, op het ogenblik van hun eedaflegging, de lijst van de voormelde beroepsactiviteiten, mandaten en functies die ze uitoefenen, met inbegrip van die waarvoor politiek verlof is toegekend.

De aangifte gebeurt in het begin van elk parlementair jaar, op grond van de belastingfiches betreffende het voorgaande belastingjaar.

In geval van overschrijding van het in het eerste lid bedoelde maximumbedrag, en dat na toepassing van de regels voor de vermindering van bezoldiging bepaald in artikel 3, § 2, van de gezamenlijke ordonnantie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen, wordt de vergoeding voor bijzondere functie naar evenredigheid verminderd door het Parlement.

In dat geval, kan de vermindering, in voorkomend geval, worden doorgevoerd op de volledige vergoeding voor bijzondere functie.

2° Inlichtingen betreffende de andere private activiteiten en bezoldigingen

De Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » vult het in het derde lid van 1° bedoelde overzicht voor elk lid van het Parlement, en dit tijdens dezelfde periode, aan met de volgende gegevens :

- a) de lijst van alle andere private beroepsactiviteiten die ze tijdens het vorige boekjaar hebben uitgeoefend, met inbegrip van die welke ze uitoefenen in een vennootschap ;
- b) de bezoldigingen voor de in a) bedoelde activiteiten die zijn ontvangen voor de periode die overeenstemt met het belastingjaar dat de aangifte voorafgaat, volgens de volgende inkomstencategorieën, uitgedrukt in bruto euro onder aftrek van de fiscaal toegelaten beroepskosten :

- pas de rémunération ;
- de 1 à 499 euros bruts par mois ;
- de 500 à 1.000 euros bruts par mois ;
- de 1.001 à 5.000 euros bruts par mois ;
- de 5.001 à 10.000 euros bruts par mois ;
- plus de 10.000 euros bruts par mois, montant arrondi à la dizaine de milliers d'euros la plus proche.

En vue de l'établissement du cadastre visé à l'alinéa 1^{er}, la Cellule dresse une fiche individuelle pour chaque membre du Parlement reprenant les informations visées aux a) et b).

A cette fin, elle récolte ces informations auprès des autorités et institutions compétentes et, le cas échéant, auprès des membres du Parlement, notamment en ce qui concerne les fiches fiscales, et ce, au cours du premier semestre de chaque année.

Elle transmet, pour le 30 juin de l'année d'exercice, une copie de la fiche individuelle par membre du Parlement. Ce dernier renvoie la fiche individuelle signée et certifiée et, le cas échéant, les corrections éventuelles à la Cellule, au plus tard le 15 juillet de l'année d'exercice.

- 3° Le Parlement publie sur son site internet le cadastre de la Cellule « Transparence des rémunérations » qui reprend, pour chaque membre du Parlement, les informations visées au 1°, alinéa 3, a) et b), et au 2°, alinéa 1^{er}, a) et b), à l'exception des fiches fiscales, et ce, au plus tard le 15 août de l'année d'exercice.

Les rémunérations découlant de l'exercice d'activités principales d'ordre privé figurant dans la liste reprise au 1°, de même que les rémunérations perçues pour l'exercice d'autres activités professionnelles d'ordre privé déclarées conformément au 2°, sont publiées selon les catégories de revenus visées au 2°.

- 4° Les membres informent immédiatement la Cellule « Transparence des rémunérations » de toute modification de leur situation chaque fois qu'il y a lieu.

- 5° Lorsque certains membres restent en défaut de renvoyer les fiches individuelles certifiées visées au 1° et au 2°, la Cellule « Transparence des rémunérations » leur adresse un rappel, par pli recommandé, les invitant à se mettre en ordre dans un délai de 15 jours.

- geen bezoldiging ;
- van 1 tot 499 euro bruto per maand ;
- van 500 tot 1.000 euro bruto per maand ;
- van 1.001 tot 5.000 euro bruto per maand ;
- van 5.001 tot 10.000 euro bruto per maand ;
- van meer dan 10.000 euro bruto per maand, afgerond op de dichtst bijgelegen tienduizend euro.

Met het oog op het opstellen van het in het eerste lid bedoeld overzicht, stelt de Cel een individuele fiche op voor elk lid van het Parlement, met de in a) en b) bedoelde inlichtingen.

Daartoe verzamelt zij deze inlichtingen bij de bevoegde overheden en instellingen en, in voorkomend geval, bij de leden van het Parlement, met name wat de belastingfiches betreft, en dit tijdens het eerste semester van elk jaar.

Tegen 30 juni van het boekjaar bezorgt zij een kopie van de individuele fiche van elk lid van het Parlement. Dit laatste stuurt de ondertekende en voor echt verklaarde individuele fiche terug naar de Cel, in voorkomend geval met de eventuele correcties, uiterlijk 15 juli van het boekjaar.

- 3° Het Parlement maakt op zijn internetsite het overzicht bekend van de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen », met voor elk lid van het Parlement de inlichtingen als bedoeld in het 1°, derde lid, a) en b), en in het 2°, eerste lid, a) en b), met uitzondering van de belastingfiches, en dit tegen uiterlijk 15 augustus van het boekjaar.

De bezoldigingen die voortvloeien uit de uitoefening van hoofdactiviteiten van private aard die opgenomen zijn in de in het 1° vermelde lijst, alsook de bezoldigingen voor de uitoefening van andere beroepsactiviteiten van private aard die conform het 2° zijn aangegeven, worden bekendgemaakt volgens de in het 2° opgenomen inkomstencategorieën.

- 4° De leden brengen de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » onmiddellijk op de hoogte van elke wijziging van hun situatie telkens als daartoe redenen zijn.

- 5° Ingeval sommige leden de in het 1° en 2° bedoelde voor echt verklaarde individuele fiches niet indienen, stuurt de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » hun een herinnering, bij aangetekende brief, waarin ze worden verzocht om zich binnen een termijn van 15 dagen in orde te stellen.

A l'expiration de ce délai, les noms des membres qui restent en défaut de se conformer aux prescrits du 1^o et du 2^o sont listés dans le cadastre réalisé par la Cellule, qui est publié sur le site internet du Parlement.

A défaut de réponse, la Cellule « Transparence des rémunérations » convoque pour audition le député et l'informe de la sanction pouvant être prise à son encontre.

La Cellule « Transparence des rémunérations » peut prendre, sur la base de l'audition, une décision de classement sans suite en cas de circonstances exceptionnelles justifiant le non-respect des délais, ou une décision de sanction motivée.

La sanction consiste :

- au premier manquement, en un avertissement et une amende correspondant à un montant allant de 10 à 50 % d'un mois de rémunération, avantages de toute nature et frais de représentation globalisés ;
- ultérieurement, en une retenue, allant de 50 à 100 %, des rémunérations, avantages de toute nature et frais de représentation globalisés pendant un minimum de trois mois et un maximum de douze mois.

6^o Les règles prévues aux 1^o à 5^o sont d'application au prochain renouvellement intégral du Parlement.

Par dérogation, le Parlement publie sur son site internet, pour le 1^{er} mars de chaque année, les rémunérations perçues en qualité de membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

L'alinéa précédent cesse de produire ses effets après le renouvellement du Parlement.

Dans le cas où la Cellule « Transparence des rémunérations » n'est pas mise en place pour l'application des règles visées aux 1^o, 2^o, 3^o, 4^o et 5^o, le Bureau du Parlement est chargé d'appliquer ces dispositions.

Na het verstrijken van die termijn, worden de namen van de leden die niet voldaan hebben aan de bepalingen van het 1^o en 2^o, vermeld in het door de Cel opgestelde overzicht dat bekendgemaakt wordt op de internetsite van het Parlement.

Bij ontstentenis van antwoord, nodigt de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » de volksvertegenwoordiger uit voor een verhoor en stelt zij hem in kennis van de sanctie die tegen hem kan worden uitgesproken.

De Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » kan, op basis van het verhoor, beslissen tot seponering in geval van uitzonderlijke omstandigheden die het niet naleven van de termijnen verantwoorden, of beslissen tot een met redenen omklede sanctie.

De sanctie bestaat in :

- bij de eerste tekortkoming, een verwittiging en een geldboete van 10 tot 50 % van het totaal van een maand bezoldiging, voordelen van alle aard en representatiekosten ;
- daarna, een afhouding van 50 tot 100 % van het totaal van de bezoldigingen, voordelen van alle aard en representatiekosten gedurende minstens drie maanden en hoogstens twaalf maanden.

6^o De in het 1^o tot 5^o bepaalde regels zijn van toepassing na de volgende gehele vernieuwing van het Parlement.

In afwijking daarvan, maakt het Parlement op zijn internetsite tegen 1 maart van elk jaar de bezoldigingen bekend die zijn ontvangen als lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Het vorige lid sorteert geen effecten meer na de vernieuwing van het Parlement.

Ingeval de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » niet is opgericht voor de toepassing van de in het 1^o, 2^o, 3^o, 4^o en 5^o bedoelde regels, wordt het Bureau van het Parlement ermee belast om die bepalingen toe te passen.

V. Amendements

N° 1 (de M. Charles PICQUÉ)

Dans le 1°, ajouter les deux alinéas suivants :

« En cas de dépassement du plafond de rémunération visé à l'alinéa 1^{er}, et ce, après application des règles de réduction de rémunération prévues à l'article 3, § 2, de l'ordonnance conjointe sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois, l'indemnité pour fonction spéciale est réduite à due concurrence par le Parlement. »

Dans ce cas, la réduction peut s'opérer, s'il échet, sur la totalité de l'indemnité pour fonction spéciale. ».

JUSTIFICATION

Il convient de permettre une effectivité des règles d'encadrement de la rémunération à travers le mécanisme de réduction – pouvant aller jusqu'à 100 % – des indemnités « fonctions spéciales ».

Cette réduction ne peut s'opérer qu'après avoir appliqué les règles de réduction prévues par l'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

N° 2 (de M. Charles PICQUÉ)

Dans le 1°, remplacer les alinéas 3 et 4 par les alinéas suivants :

« La Cellule « Transparence des rémunérations » est chargée de transmettre au Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale un cadastre reprenant, pour chaque membre du Parlement :

- a) la liste des activités professionnelles, mandats et fonctions qu'ils ont exercés au cours de l'année précédant l'année d'exercice ou qu'ils exercent, y compris ceux pour lesquels un congé politique a été octroyé ;*
- b) toutes les rémunérations et les avantages de toute nature afférents aux activités professionnelles, mandats et fonctions visés au a), accompagnés des fiches fiscales.*

En vue de l'établissement du cadastre visé à l'alinéa 3, la Cellule dresse une fiche individuelle pour chaque membre du Parlement reprenant les informations visées aux a) et b).

IV. Amendementen

Nr. 1 (van de heer Charles PICQUÉ)

In het 1°, de volgende leden toe te voegen :

« In geval van overschrijding van het in het eerste lid bedoelde maximumbedrag, en dat na toepassing van de regels voor de vermindering van bezoldiging bepaald in artikel 3, § 2, van de gezamenlijke ordonnantie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen, wordt de vergoeding voor bijzondere functie naar evenredigheid verminderd door het Parlement. »

In dat geval, kan de vermindering, in voorkomend geval, worden doorgevoerd op de volledige vergoeding voor bijzondere functie. ».

VERANTWOORDING

De regels voor de beperking van de bezoldigingen moeten werkzaam worden gemaakt via het mechanisme van een vermindering, die kan oplopen tot 100 % van de vergoedingen « bijzondere functie ».

Die vermindering kan slechts worden doorgevoerd na toepassing van de verminderingsregels bepaald in de gezamenlijke ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de transparantie van de bezoldigen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen.

Nr. 2 (van de heer Charles PICQUÉ)

In het 1°, het derde en vierde lid te vervangen door volgende leden :

« De Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » wordt ermee belast om de Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een overzicht te bezorgen met, voor elk lid van het Parlement :

- a) de lijst van de beroepsactiviteiten, mandaten en functies die zij het vorige boekjaar uitgeoefend hebben of uitoefenen, met inbegrip van die waarvoor politiek verlof werd toegekend ;*
- b) alle bezoldigingen en voordelen van allerlei aard die voortvloeien uit de in a) bedoelde beroepsactiviteiten, mandaten en functies, samen met de belastingfiches.*

Met het oog op het opstellen van het in het derde lid bedoeld overzicht, stelt de Cel een individuele fiche op voor elk lid van het Parlement, met de in a) en b) bedoelde inlichtingen.

A cette fin, elle récolte ces informations auprès des autorités et institutions compétentes et, le cas échéant, auprès des membres du Parlement, notamment en ce qui concerne les fiches fiscales, et ce, au cours du premier semestre de chaque année.

Elle transmet, pour le 30 juin de l'année d'exercice, une copie de la fiche individuelle par membre du Parlement. Ce dernier renvoie la fiche individuelle signée et certifiée et, le cas échéant, les corrections éventuelles à la Cellule, au plus tard le 15 juillet de l'année d'exercice.

Par ailleurs, les membres du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale remettent au Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au moment de leur prestation de serment, la liste des activités professionnelles, mandats et fonctions précités qu'ils exercent, y compris ceux pour lesquels un congé politique a été octroyé. ».

JUSTIFICATION

Dans un souci d'efficacité et de simplification administrative, il convient de prévoir la récolte des données et la centralisation de celles-ci par une seule autorité, à savoir la Cellule « Transparence des rémunérations » créée au sein du Parlement bruxellois.

Cette Cellule devra récolter en priorité les informations auprès des institutions compétentes, telles que les administrations communales ou les CPAS – auprès desquelles ces données sont en principe déjà récoltées, afin d'alléger la charge administrative au sein du Parlement.

Les députés sont tenus de contribuer à la récolte de ces données, notamment pour le volet des fiches fiscales, doivent certifier les informations contenues dans la fiche les concernant et, au besoin, y apporter les corrections nécessaires.

Par ailleurs, l'obligation de déclaration « active » dans le chef des députés est maintenue de manière ponctuelle, à savoir lors de la prestation de serment.

N° 3 (de M. Charles PICQUÉ)

Remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° Informations relatives aux autres activités privées et rémunérations

La Cellule « Transparence des rémunérations » complète le cadastre visé à l'alinéa 3 du 1° pour chaque membre du Parlement, et ce, durant la même période, par les données suivantes :

Daartoe verzamelt zij deze inlichtingen bij de bevoegde overheden en instellingen en, in voorkomend geval, bij de leden van het Parlement, met name wat de belastingfiches betreft, en dat tijdens het eerste semester van elk jaar.

Tegen 30 juni van het boekjaar, bezorgt zij een kopie van de individuele fiche van elk lid van het Parlement. Dit laatste stuurt de ondertekende en voor echt verklaarde individuele fiche terug naar de Cel, in voorkomend geval met de eventuele correcties, tegen uiterlijk 15 juli van het boekjaar.

Bovendien bezorgen de leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, op het ogenblik van hun eedaflegging, de lijst van de voormelde beroepsactiviteiten, mandaten en functies die ze uitoefenen, met inbegrip van die waarvoor politiek verlof is toegekend. ».

VERANTWOORDING

Met het oog op doeltreffendheid en administratieve vereenvoudiging moet worden voorzien in het verzamelen van de gegevens en de centralisatie ervan door een enkele overheid, te weten de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » die opgericht wordt binnen het Brussels Parlement.

Deze Cel moet eerst de inlichtingen inwinnen bij de bevoegde instellingen, zoals de gemeentebesturen of de OCMW's – waarbij deze gegevens in principe al verzameld worden, om de administratieve last bij het Parlement te verlichten.

De volksvertegenwoordigers zijn verplicht bij te dragen tot het verzamelen van deze gegevens, met name voor het luik belastingfiches, en moeten de inlichtingen die de fiche bevat over hen voor echt verklaren en, indien nodig, de nodige verbeteringen erin aanbrengen.

Bovendien blijft de « actieve » aangifteverplichting voor de volksvertegenwoordigers behouden op een specifieke wijze, te weten bij de eedaflegging.

Nr. 3 (van de heer Charles PICQUÉ)

Het 2° te vervangen door wat volgt :

« 2° Inlichtingen betreffende de andere private activiteiten en bezoldigingen

De Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » vult het in het derde lid van 1° bedoelde overzicht voor elk lid van het Parlement, en dit tijdens dezelfde periode, aan met de volgende gegevens :

- a) *la liste de toutes autres activités professionnelles privées exercées au cours de l'année précédant l'année d'exercice, en ce compris celles qu'ils exercent en société ;*
- b) *les rémunérations afférentes aux activités visées au a) qui ont été perçues pour la période correspondant à l'exercice fiscal qui précède la déclaration, selon les catégories de revenus suivantes :*
- *pas de rémunération ;*
 - *de 1 à 499 euros bruts par mois ;*
 - *de 500 à 1.000 euros bruts par mois ;*
 - *de 1.001 à 5.000 euros bruts par mois ;*
 - *de 5.001 à 10.000 euros bruts par mois ;*
 - *plus de 10.000 euros bruts par mois, montant arrondi à la dizaine de milliers d'euros la plus proche.*

En vue de l'établissement du cadastre visé à l'alinéa 1^{er}, la Cellule dresse une fiche individuelle pour chaque membre du Parlement reprenant les informations visées aux a) et b).

A cette fin, elle récolte ces informations auprès des autorités et institutions compétentes et, le cas échéant, auprès des membres du Parlement, notamment en ce qui concerne les fiches fiscales, et ce, au cours du premier semestre de chaque année.

Elle transmet, pour le 30 juin de l'année d'exercice, une copie de la fiche individuelle par membre du Parlement. Ce dernier renvoie la fiche individuelle signée et certifiée et, le cas échéant, les corrections éventuelles à la Cellule, au plus tard le 15 juillet de l'année d'exercice. ».

JUSTIFICATION

Il est renvoyé au commentaire de l'amendement 2.

N° 4 (de M. Charles PICQUÉ)

Remplacer les alinéas 1^{er} à 3 du 3° par ce qui suit :

« Le Parlement publie sur son site internet le cadastre de la Cellule « Transparence des rémunérations » qui reprend, pour chaque membre du Parlement, les informations visées au 1°, alinéa 3, a) et b), et au 2°, alinéa 1^{er}, a) et b) , à l'exception des fiches fiscales, et ce, au plus tard le 15 août de l'année d'exercice. ».

- a) *de lijst van alle andere private beroepsactiviteiten die ze tijdens het vorige boekjaar hebben uitgeoefend, met inbegrip van die welke ze uitoefenen in een vennootschap ;*
- b) *de bezoldigingen voor de in a) bedoelde activiteiten die zijn ontvangen voor de periode die overeenstemt met het belastingjaar dat de aangifte voorafgaat, volgens de volgende inkomstencategorieën :*
- *geen bezoldiging ;*
 - *van 1 tot 499 euro bruto per maand ;*
 - *van 500 tot 1.000 euro bruto per maand ;*
 - *van 1.001 tot 5.000 euro bruto per maand ;*
 - *van 5.001 tot 10.000 euro bruto per maand ;*
 - *van meer dan 10.000 euro bruto per maand, afgerond op de dichtst bijgelegen tienduizend euro.*

Met het oog op het opstellen van het in het eerste lid bedoeld overzicht, stelt de Cel een individuele fiche op voor elk lid van het Parlement, met de in a) en b) bedoelde inlichtingen.

Daartoe verzamelt zij deze inlichtingen bij de bevoegde overheden en instellingen en, in voorkomend geval, bij de leden van het Parlement, met name wat de belastingfiches betreft, en dit tijdens het eerste semester van elk jaar.

Tegen 30 juni van het boekjaar bezorgt zij een kopie van de individuele fiche van elk lid van het Parlement. Dit laatste stuurt de ondertekende en voor echt verklaarde individuele fiche terug naar de Cel, in voorkomend geval met de eventuele correcties, uiterlijk 15 juli van het boekjaar. ».

VERANTWOORDING

Daarvoor wordt verwezen naar de commentaar bij amendement nr. 2.

Nr. 4 (van de heer Charles PICQUÉ)

Het eerste tot en met het derde lid van het 3° te vervangen door wat volgt :

« Het Parlement maakt op zijn internetsite het overzicht bekend van de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen », met voor elk lid van het Parlement de inlichtingen als bedoeld in het 1°, derde lid, a) en b), en in het 2°, eerste lid, a) en b), met uitzondering van de belastingfiches, en dit tegen uiterlijk 15 augustus van het boekjaar. ».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à préciser les modalités de publication des données suite aux modifications apportées au 1° et au 2°.

N° 5 (de M. Charles PICQUÉ)

Dans le 4°, remplacer les mots « le Président » par les mots « la Cellule « Transparence des rémunérations » ».

JUSTIFICATION

Vu le rôle désormais dévolu à l'autorité de contrôle, il convient également de la charger des rappels éventuels dans un souci de cohérence et d'efficacité.

N° 6 (de M. Charles PICQUÉ)

Dans le 5°, apporter les modifications suivantes :

- 1° **remplacer chaque fois les mots « le Président » par les mots « la Cellule « Transparence des rémunérations » » ;**
- 2° **remplacer, dans l'alinéa 1^{er}, les mots « le Président du Parlement » par les mots « la Cellule « Transparence des rémunérations » », ainsi que les mots « de rentrer des déclarations visées au 1° et au 2° » par les mots « de renvoyer les fiches individuelles certifiées visées au 1° et au 2° » et les mots « 30 jours » par les mots « 15 jours » ;**
- 3° **remplacer, dans l'alinéa 2, les mots « sont publiés dans le compte rendu intégral du Parlement ainsi que sur le site du Parlement » par les mots « sont listés dans le cadastre réalisé par la Cellule, qui est publié sur le site internet du Parlement ».**

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à mettre le texte en concordance avec les règles prévues par les amendements précédents.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de nadere regels te verduidelijken voor de bekendmaking van de gegevens ingevolge de in het 1° en 2° aangebrachte wijzigingen.

Nr. 5 (van de heer Charles PICQUÉ)

In het 4°, de woorden « de Voorzitter » te vervangen door de woorden « de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » ».

VERANTWOORDING

Gelet op de rol die voortaan wordt toegekend aan het controleorgaan, moet het eveneens belast worden met de eventuele herinneringen, met het oog op coherentie en doeltreffendheid.

Nr. 6 (van de heer Charles PICQUÉ)

In het 5°, de volgende wijzigingen aan te brengen :

- 1° **de woorden « de Voorzitter » telkens te vervangen door de woorden « de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » » ;**
- 2° **in het eerste lid, de woorden « Voorzitter van het Parlement » te vervangen door de woorden « Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » » en de woorden « de in het 1° en 2° bedoelde aangiften niet indienen » te vervangen door de woorden « de in het 1° en 2° bedoelde voor echt verklaarde individuele fiches niet indienen » en de woorden « 30 dagen » door de woorden « 15 dagen » ;**
- 3° **in het tweede lid, de woorden « bekendgemaakt in het Integraal Verslag van het Parlement, alsook op de internetsite van het Parlement » te vervangen door de woorden « vermeld in het door de Cel opgestelde overzicht dat bekendgemaakt wordt op de internetsite van het Parlement ».**

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de tekst in overeenstemming te brengen met de in de vorige amendementen bepaalde regels.

N° 7 (de M. Charles PICQUÉ)

Remplacer le 6° par ce qui suit :

« Les règles prévues aux 1° à 5° sont d'application au prochain renouvellement intégral du Parlement.

Par dérogation, le Parlement publie sur son site internet, pour le 1^{er} mars de chaque année, les rémunérations perçues en qualité de membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

L'alinéa précédent cesse de produire ses effets après le renouvellement du Parlement.

Dans le cas où la Cellule « Transparence des rémunérations » n'est pas mise en place pour l'application des règles visées aux 1°, 2°, 3°, 4° et 5°, le Bureau du Parlement est chargé d'appliquer ces dispositions. ».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à prévoir l'entrée en vigueur du dispositif lors du renouvellement du Parlement.

De manière transitoire, il prévoit également la publication du montant de l'indemnité parlementaire – pour chacun des députés du Parlement bruxellois – en ce compris, le cas échéant, le montant des indemnités parlementaires et avantages perçus par le député au sein d'autres assemblées au sein desquelles il siège en raison de son mandat de député régional bruxellois – et ce, pour les années 2018 et 2019, soit avant l'entrée en vigueur de l'ensemble du dispositif.

Charles PICQUÉ (F)

Nr. 7 (van de heer Charles PICQUÉ)

6° als volgt te vervangen :

« De in het 1° tot 5° bepaalde regels zijn van toepassing na de volgende gehele hernieuwing van het Parlement.

In afwijking daarvan, maakt het Parlement op zijn internetsite tegen 1 maart van elk jaar de bezoldigingen bekend die zijn ontvangen als lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Het vorige lid sorteert geen effecten meer na de vernieuwing van het Parlement.

Ingeval de Cel « Transparantie van de Bezoldigingen » niet is opgericht voor de toepassing van de in het 1°, 2°, 3°, 4° en 5° bedoelde regels, wordt het Bureau van het Parlement ermee belast om die bepalingen toe te passen. ».

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt te voorzien in de inwerkingtreding van de regeling bij de hernieuwing van het Parlement.

Bij wijze van overgang, voorziet het eveneens in de bekendmaking van het bedrag van de parlementaire vergoeding voor elke volksvertegenwoordiger van het Brussels Parlement – met inbegrip, in voorkomend geval, van het bedrag van de parlementaire vergoedingen en voordelen die de volksvertegenwoordiger heeft ontvangen in andere assemblees waarin hij zitting heeft wegens zijn mandaat als Brussels gewestelijk volksvertegenwoordiger – voor 2018 en 2019, i.e. vóór de inwerkingtreding van de gehele regeling.